

- سرشناسه: رستم، محمد، ۱۹۵۴ - م. Rustom, Mohammed
 عنوان و نام پدیدآور: Ngadhenjimi i meshires : Filosofia dhe
 / Mohammed Rustom; Shqipërimishkrimi i shpallur te Mulla Sadra
 & parathënia Edin Q. Lohja.
 قم: Al-Mustafa International Translation
 and Publication Center, 2014= 1393.
 فروست اصلی: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفیٰ پ/۱۴۰/۱۳۹۳
 فروست فرعی: آلبانی ۱۳
 شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۹۵-۰۰۱-۴
 وضعیت فهرست نویسی: فیفا
 یادداشت: آلبانیایی
 آوانویسی عنوان: نگاه منجمی...
 موضوع: صدرالدین شیرازی، محمد بن ابراهیم، ۹۷۹-۱۰۵۰ ق. - فلسفه
 موضوع: فلسفه اسلامی
 شناسه افزوده: لوحیا، ادین کیو.
 شناسه افزوده: مترجم
 شناسه افزوده: Lohja, Edin Q
 رده بندی کنگره: BBR۱۰۴۹/۵۸ ۱۳۹۳
 رده بندی دیویی: ۱۸۹/۱
 شماره کتابشناسی ملی: ۳۵۸۹۳۱۰

Ngadhënjimi i mëshirës

Filosofia dhe shkrimi i shpallur te Mulla Şadrâ

Mohammed Rustom

Shqipërimi & parathënia:
Edin Q. Lohja



Centre International
de Traduction et de Publication Islamique
Al-Mustafâ - Qom

Titulli: Ngadhënjimi i mëshirës
Autori: Mohammed Rustom
Përktheu Nga Anglishtja: Edin Q. Lohja
Redaktori: Ornela Ademovi
Korrektura Teknike: Ornela Ademovi
Paraqitja Grafike: Fatmir Shutina
Botoi: Al-Mustafa International Publication And Translation Center
Tiranë: 2014
ISBN: 978-964-195-901-4

پروزی رحمت (فلسفہ و وحی در آثار ملاصدرا)

مؤلف: محمد رستم
چاپ اول: ۱۳۹۱ ش / ۲۰۱۲ م
چاپ: نارنجستان
مترجم: ادین لوحیا
ناشر: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی (ع)
تیراژ: ۳۰۰
قیمت: ۱۵۰۰۰۰ ریال

Centre International de Traduction et de Publication Al-Mustafa

www.ketabo.ir

pub.miu.ac.ir miup@pub.miu.ac.ir

WE WISH TO ACKNOWLEDGE THE ASSISTANCE OF ALL FOR FINALIZATION OF THIS BOOK

Përmbajtje

Parathënie.....	7
Mirënjohje.....	45
Shkurtime.....	47
Hyrje.....	49

Kreu I

Hermeneutika kur'anore.....	69
Zotëruesi i zemrës.....	71
Edebi dhe të kuptuarit.....	75
Koncepti dhe realiteti.....	79
Zbritja e Urdhrit.....	82
Ngjitja e shpirtit.....	88

Kreu II

Shqyrtime formale.....	109
Tekstet dhe burimet.....	110
Struktura dhe përmbajtja.....	124

Kreu III

Metafizika.....	145
Thelbi.....	147
Emrat dhe vendshpërfaqjet e tyre.....	148
Emri Gjithëpërfshirës.....	153

Kreu IV

Kozmologjia.....	163
Akti i lavdërimit.....	164
Realiteti Muhammedan.....	166
Njeriu i Përkryer.....	169

Kreu V

Teologjia	177
Nga e jashtmeja tek e brendshmeja.....	177
Idhujt e besimit.....	180
Feja e Njeriut të Përkryer.....	184

Kreu VI

Soteriologjia I	195
Natyra e gjërave.....	198
Thelbësorja dhe aksidencialja.....	199

Kreu VII

Soteriologjia II	219
Udhë drejt mëshirës.....	221
Duart dhe këmbët Hyjnore.....	226
Besnikëri intelektuale dhe skripturale.....	230
Zbulim dhe mbulim.....	231
Ëmbëlsia e ndëshkimit.....	234
 Përfundim.....	 245
Shtojcë 1: Tekste kyçe nga <i>Mefātīhu'l-ghajb</i>	249
Shtojcë 2: Tekste kyçe nga <i>Tefsīr Sūretu'l-fātiha</i>	254
Shtojcë 3: Fragmente nga <i>Futūhāt</i> të ripunuara në <i>Tefsīr Sūretu'l-fātiha</i>	285
Shënime të parathënies.....	290
Bibliografi.....	303
Indeks i fragmenteve kur'anore.....	326
Indeks i hadītheve dhe i thënieve.....	329